

Sicherheitsventil
Gegendruck - unabhängig *

SVUA/B

Safety Relief valve
not depending on back pressure *

TS [°C]	- 60	- 10	+ 50	+ 180
PS [bar]	18,7	25	25	25
PS [bar]	30	40	40	40

Eckform

angle type

Anwendung: selbsttätig wirkende Sicherheitseinrichtung zum Schutz vor unzulässiger Druckerhöhung,

auch als Überströmventil

*Das Vollhub-Sicherheitsventil ist mit einem Gegendruck * kompensierenden Metallbalg ausgestattet.*

! Achtung !

Ansprechdruck = Einstelldruck

Application: automatically working safety valve protecting against inadmissible pressure increases

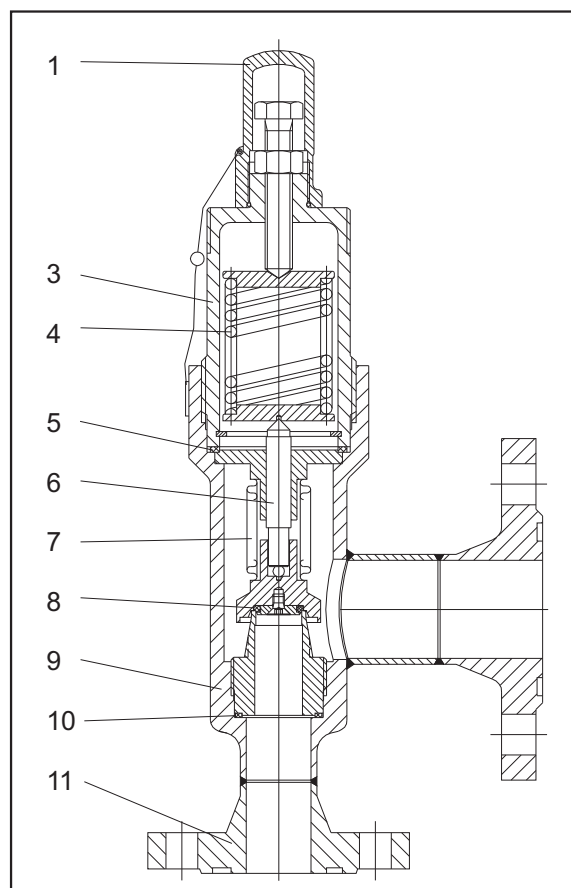
and as overflow valve

*the full-lift safety valve is constructed with a back pressure * compensating metal-bellows-seal.*

! Attention !

set pressure = test pressure

* siehe DIN 3320 Teil 1 09/84
* see DIN 3320 part 1 09/84



Pos.	Teil / part		Material
1	Kappe	cap	3.2341
3	Haube	bonnet	1.0038
4	Druckfeder	spring	Federstahl
5	Flachdichtring K	Flat sealing ring K	Al
6	Spindel	stem	1.4305
7	Metallbalg	metal bellows	1.4541
8	O-Ring S	O - ring seal S	CR-85 sb (Neopren) PTFE (Teflon)
9	Gehäuse	body	1.0577 1..4301
10	Flachdichtring SS	Flat sealing ring SS	AFM30
11	Flansch	Flange	1.0460 1.4541

SVUA/B P Sicherheitsventil Gegendruck - unabhängig

Safety Relief valve
not depending on back pressure

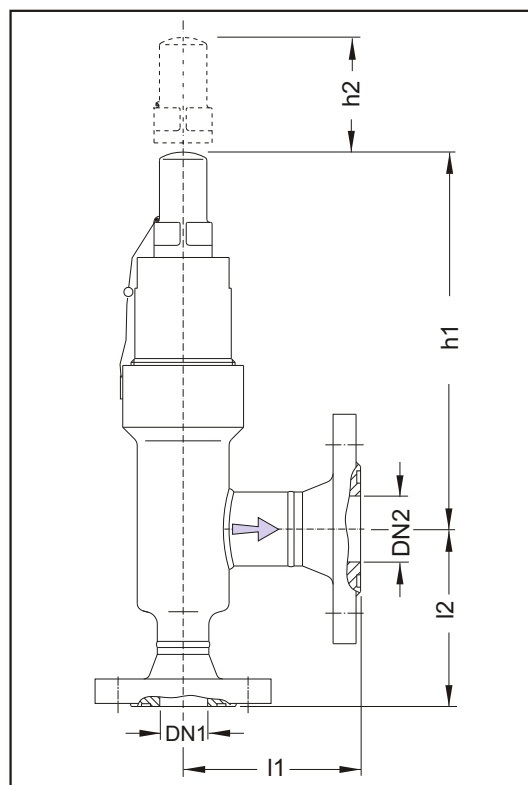
SVUB P FL (-50°C bis / to +110°C)*

P - hohe Kapazität / high Performance
FL - Flanschanschluß / flange connection

SVUA P FL (-60°C bis / to +180°C)

P - hohe Kapazität / high Performance
FL - Flanschanschluß / flange connection

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm

		Flansche / flanges							
		AWP-Standard		DIN 2635		ANSI B 16.5			
DN1	DN2	I1	I2	I1	I2	I1	I2	h1	h2
15	25	100	90	96	96	112	106	207	50
20	32	110	100	108	108	123	120	238	50
25	40	110	120	116	116	133	132	246	50
32	50	117	130	122	128	138	143	278	60
40	65	149	130	147	136	165	153	281	60
50	80	155	145	160	150	172	165	402	110
65	100	202	190	202	189	213	207	595	120

Varianten / variants :

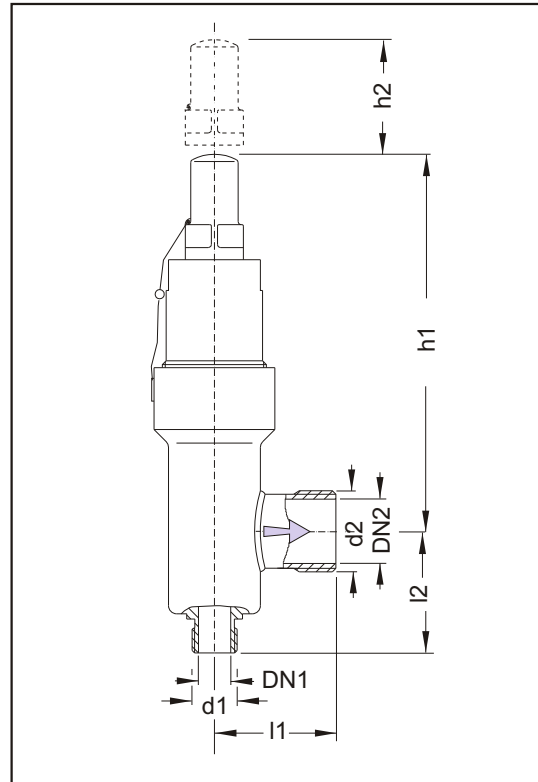
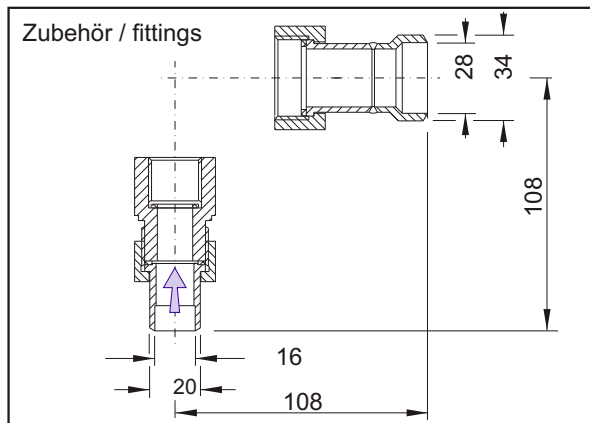
DN	Werkstoff material	Einstelldruck pe test pressure [bar]			Flansche / flanges	Zubehör / fittings
15	1.0570	5	13	21	DIN EN 1092-1 PN40 ASME B 16.5 300lbs AWP-Standard	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 Reihe 1 / range 2 ANSI Schedule 40
20	1.4301	6	14	22		
25		7	15	23		
32		8	16	24		
40		9	17	25		
50		10	18	26		
65		11	19	27		
		12	20	28		

SVUA/B P *Sicherheitsventil*
Gegendruck - unabhängig

Safety Relief valve
not depending on back pressure

SVUB P SE (-50°C bis / to +110°C)*
P - hohe Kapazität / high Performance
SE - Schraubenden / screwed ends

SVUA P SE (-60°C bis / to +180°C)
P - hohe Kapazität / high Performance
SE - Schraubenden / screwed ends



Anschlußkombinationen möglich - auf Anfrage
connection combinations available - upon request

Einbaulängen / lengths in mm :

Schraubenden / screw ends							
DN1	DN2	l1	l2	d1	d2	h1	h2
15	25	58	58	G 1/2"	G 1"	207	50

Whitworth - Rohrgewinde DIN ISO 228, Whitworth - tube thread ISO 228

Varianten / variants :

DN	Werkstoff material	Ausführung / design Einstelldruck / test pressure pe [bar]				Zubehör / fittings (siehe Bild/ see picture)
15	1.0345 1.4301 1.4541	4	11	18	25	
		5	12	19	26	
		6	13	20	27	
		7	14	21	28	
		8	15	22		
		9	16	23		
		10	17	24		

Sicherheitsventil
Gegendruck - unabhängig *

SVUA/B

Safety Relief valve
not depending on back pressure *

TS [°C]	- 60	- 10	+ 50	+ 150
PS [bar]	18,7	25	25	25
PS [bar]	30	40	40	40

Eckform

angle type

Anwendung:

selbsttätig wirkende Sicherheitseinrichtung zum Schutz vor unzulässiger Druckerhöhung,

*Das Normal-Sicherheitsventil ist mit einem Gegendruck * kompensierenden Dichtelement ausgestattet.*

! Achtung !

* DIN 3320 Teil 1 09/84 *Ansprechdruck = Einstelldruck*

Besonders geeignet ist das bauteilgeprüfte Sicherheitsventil als Überströmventil, abblasend in Anlagenbehälter oder Rohrleitungen niederen Druckes.

Das Ventil erfüllt alle an Sicherheitsventile bzw. Überströmventile gestellten Anforderungen der UVV (VBG 20), der DIN 8975, der DIN EN 378, sowie des § 31a des Bundes-Immissionsgesetzes und des § 2 Abs.3 der Störfallverordnung.

Den Anforderung der TAA-GS-12 "Sicherheitstechnische Anforderungen **NH3-Kälteanlagen**" wird entsprochen.

Application:

automatically working Safety Relief valve protecting against inadmissible pressure increases.

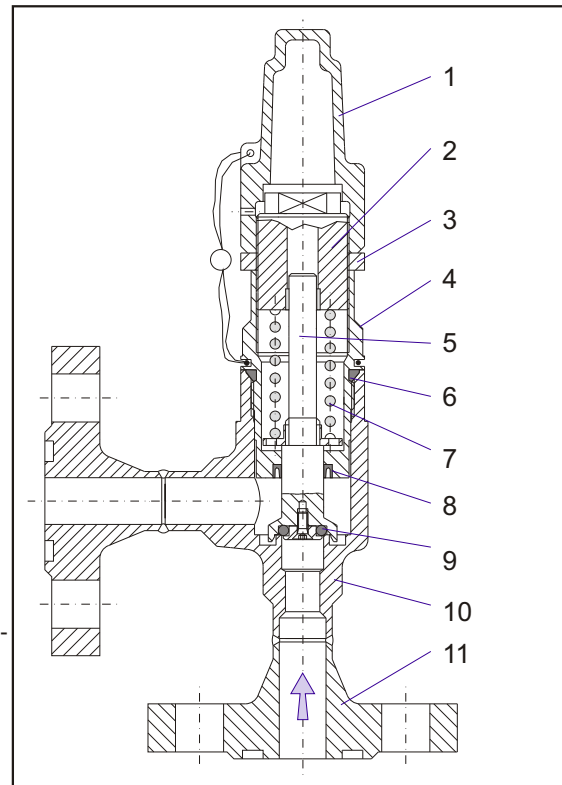
*the standard safty valve is constructed with a back pressure * compensating sealing-ring.*

! Attention !

* DIN 3320 Teil 1 09/84 *set pressure = test pressure*

Specially applicable is the component examined safty valve as overflow valve, cancelling in installations or pipes low pressure.

The valve fulfills all in safty valves or rather overflow valves put requirements the accident prevention regulations UVV (VBG 20), the DIN 8975, the DIN EN 378, as well as the § 31a the "Federal Immission Law" and § 2 clause.3 the "Abnormal accident order".



The requirement the TAA-GS-12 "Safty principles **NH3-refrigerating plants**" will taken into account.

Pos.	Teil / part		Material
1	Kappe	cap	3.2341
2	Einstellschraube	adjusting screw	1.4305
3	Klemmring	clamping ring	1.0038 / 1.4305
4	Deckel	cover	1.0038 / 1.4305
5	Spindel	stem	1.4305
6	O-Ring D	o-ring seal D	CR 70 / HNBR 70
7	Druckfeder	spring	Federstahl C DIN 17223
8	elast. PTFE-Ring	elastic PTFE-ring	1.4571 / PTFE
9	O-Ring S	o-ring seal S	CR 85 sb / PTFE
10	Gehäuse	casing	1.4301
11	Flansch	flange	1.0460 / 1.4541

SVUA/B

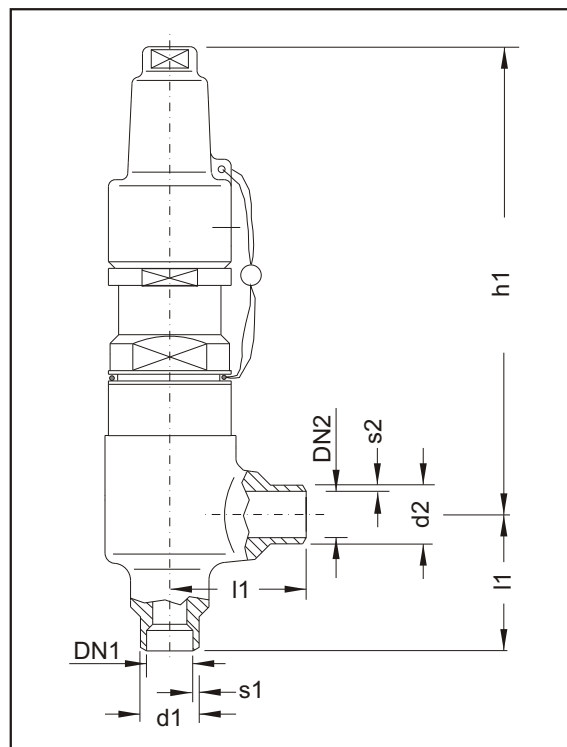
Sicherheitsventil
Gegendruck - unabhängig

Safety Relief valve
not depending on back pressure

SVUB AE (-50°C bis / to +110°C)*
AE - Anschweißenden / butt welding ends

SVUA AE (-60°C bis / to +180°C)
AE - Anschweißenden / butt welding ends

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei
Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden / welding ends Reihe 1 / range 1 ANSI SCHED 40									
DN1	DN2	d1	s1	d2	s2	d1	s1	d2	s2	l1	h1
8	10	13,5	1,8	17,2	1,8	13,7	2,2	17,1	2,3	40	137
10	10	17,2	1,8	17,2	1,8	17,1	2,3	17,1	2,3	40	137
15	15	21,3	2,0	21,3	2,0	21,3	2,8	21,3	2,8	40	137

Varianten / variants :

DN1	Werkstoff material	Ausführung / design Einstelldrücke/test pressure pe [bar]					Anschweißenden butt welding ends
08 10 15	1.0488 1.4301	4 5 6 7 8 9 10 11	12 13 14 15 16 17 18 19	20 21 22 23 24 25 26	27 28 29 30 31 32 33	34 35 36 37 38 39 40	Reihe 1 / range 1 ANSI Schedule 40

SVUA/B

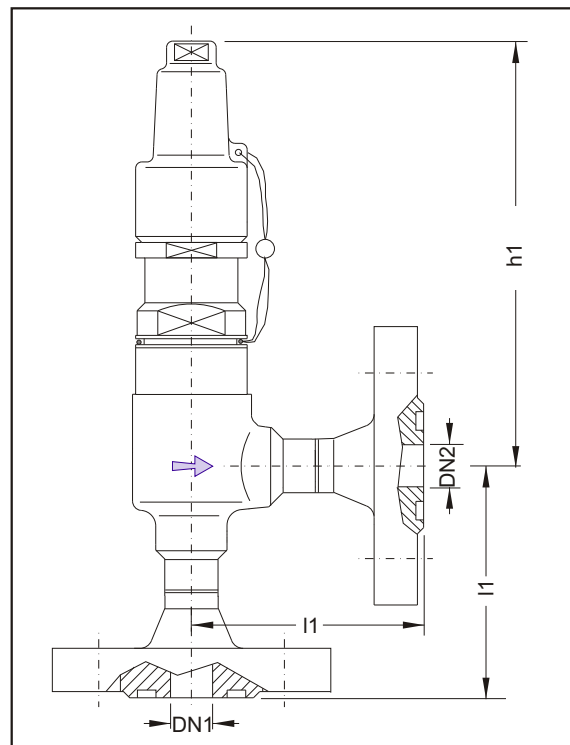
Sicherheitsventil
Gegendruck - unabhängig

Safety Relief valve
not depending on back pressure

SVUB FL (-50°C bis / to +110°C)*
FL - Flanschanschluß / flange connection

SVUA FL (-60°C bis / to +180°C)
FL - Flanschanschluß / flange connection

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm :

		AWP - Standard	Flansche/ flanges DIN 2635	ANSI Sched 40	
DN1	DN2	l1	l1	l1	h1
10	10	71	75	-	137
15	15	71	78	88	137

(DN 10 Flansche nur mit Anschweißenden Reihe 1 / DN 10 flanges only butt welding ends range 1)

Varianten / variants :

DN1	Werkstoff material	Ausführung / design Einstelldrücke/test pressure pe [bar]					Flansche flanges	Zubehör / fittings
10 15	1.0488 1.4301	4 5 6 7 8 9 10 11	12 13 14 15 16 17 18 19	20 21 22 23 24 25 26 33	27 28 29 30 31 32 33	34 35 36 37 38 39	AWP DIN ANSI	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 ANSI Schedule 40

SVUA/B

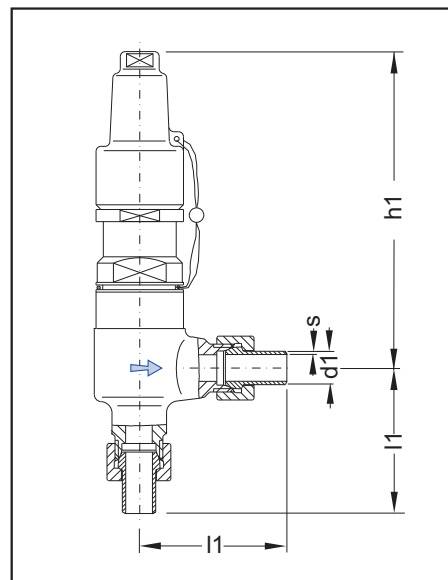
Sicherheitsventil
Gegendruck - unabhängig

Safety Relief valve
not depending on back pressure

SVUB SE (-50°C bis / to +110°C)*
SE - Schraubenden / screwed ends

SVUA SE (-60°C bis / to +180°C)
SE - Schraubenden / screwed ends

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei
Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm :

DN	Gewinde / Rohr Außendurchmesser	d1	s	l1	h1
15	M 22x1,5 L* Ra15	15,0	2,0	73	137
	G1/2"	---	---	40	137

L* = Leichte Baureihe / light range

Varianten / variants :

DN	Werkstoff material	Ausführung / design Einstelldrücke/test pressure pe [bar]					Zubehör / fittings
15	1.0488 1.4301	4	12	20	27	34	- Überwurfmutter / cap nut - Schweißkugelbuchse / weld ball-type nipple - Schneidring / cutting ring - Blindmutter / blind nut - Schweißstüle / tail
		5	13	21	28	35	
		6	14	22	29	36	
		7	15	23	30	37	
		8	16	24	31	38	
		9	17	25	32	39	
		10	18	26	33	40	
		11	19				

SVUA/B

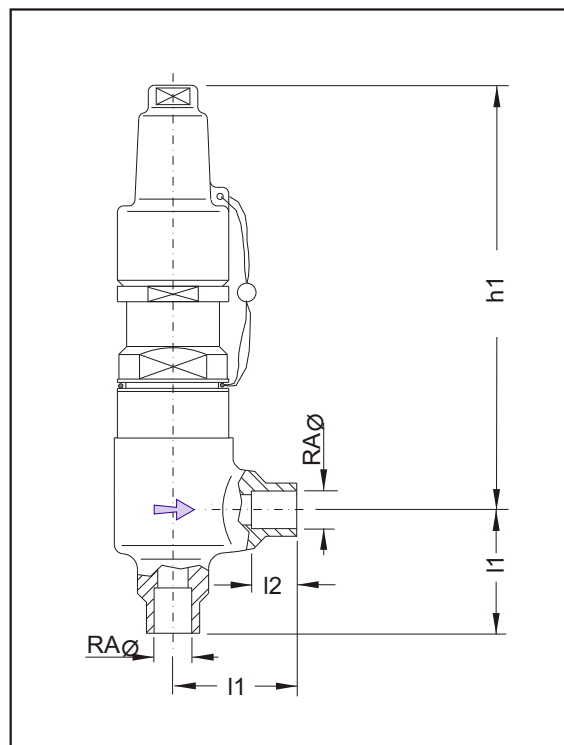
Sicherheitsventil
Gegendruck - unabhängig

Safety Relief valve
not depending on back pressure

SVUB LE (-50°C bis / to +110°C)*
LE - Lötenden / solder ends

SVUA LE (-60°C bis / to +180°C)
LE - Lötenden / solder ends

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei
Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm :

Lötenden für Rohraußen Ø / solder ends for tube O.D.			
RAØ / tube O.D.	l1	l2	h1
15	40	15	137
18	40	15	137

(Lötenden für Kapillarlötung / solder ends for capillary brazing, CU - Rohr / tube DIN 59735, DIN 1786)

Varianten / variants :

RAØ	Werkstoff / material	Ausführung / design				
		Einstelldrücke/test pressure pe [bar]				
15	1.0488	4	12	20	27	34
18	1.4301	5	13	21	28	35
		6	14	22	29	36
		7	15	23	30	37
		8	16	24	31	38
		9	17	25	32	39
		10	18	26	33	40
		11	19			

Sicherheitsventil
Gegendruck - abhängig

SVAA/B

Safety Relief valve
depending on back pressure

TS [°C]	- 60	- 10	+ 50	+ 180
PS [bar]	18,7	25	25	25
PS [bar]	30	40	40	40

Eckform

Anwendung: selbsttätig wirkende Sicherheitseinrichtung zum Schutz vor unzulässiger Druckerhöhung,

! Achtung !

*Ansprechdruck = Einstelldruck +
Fremdgedruck**

* DIN 3320 Teil 1 09/84

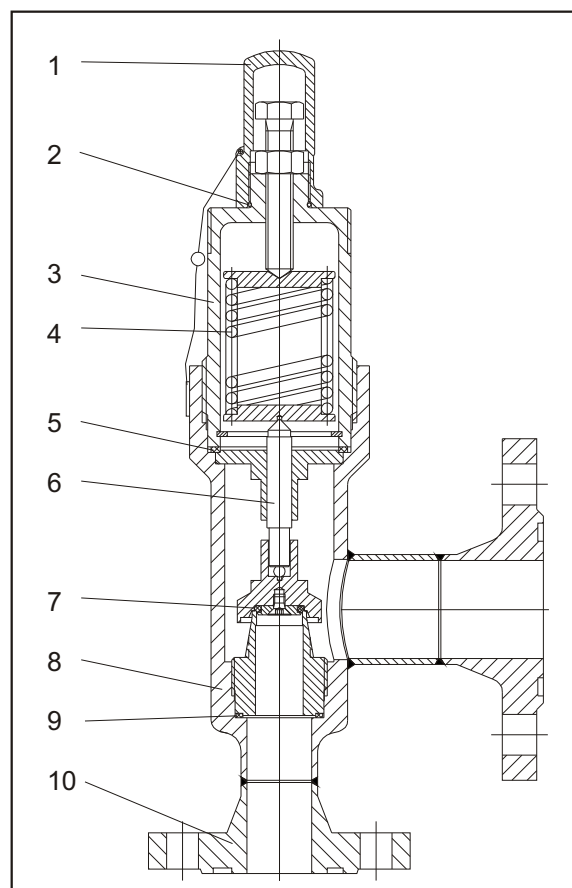
Application: automatically working Safety Relief valve protecting against inadmissible pressure increases

! Attention !

*set pressure = test pressure +
superimposed back pressure**

* DIN 3320 Teil 1 09/84

angle type



Pos.	Teil / part		Material
1	Kappe	cap	3.2341
2	O-Ring K	O - ring seal K	NBR-85
3	Haube	bonnet	1.0038
4	Druckfeder	spring	Federstahl
5	Flachdichtring K	Flat sealing ring K	Al
6	Spindel	stem	1.4305
7	O-Ring S	O - ring seal S	CR-85 sb (Neopren) PTFE (Teflon)
8	Gehäuse	body	1.0577 1..4301
9	Flachdichtring SS	Flat sealing ring SS	AFM30
10	Flansch	Flange	1.0460 1.4541

SVAA/B

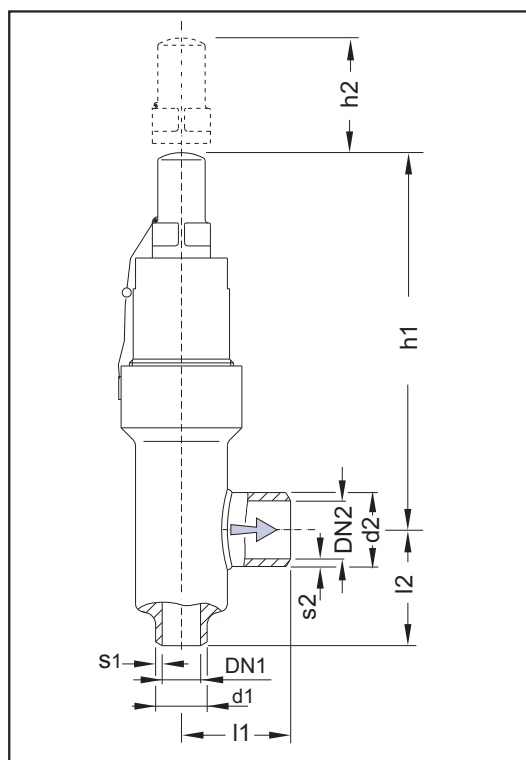
Sicherheitsventil
Gegendruck - abhängig

Safety Relief valve
depending on back pressure

SVAB AE (-50°C bis / to +110°C)*
AE - Anschweißenden / butt welding ends

SVAA AE (-60°C bis / to +180°C)
AE - Anschweißenden / butt welding ends

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm :

		Anschweißenden/ butt welding ends															
		Reihe 1/ range 1				Reihe 2/ range 2				ANSI Sched 40							
DN1	DN2	d1	s1	d2	s2	d1	s1	d2	s2	d1	s1	d2	s2	l1	L2	h1	h2
15	25	21,3	2,0	33,7	2,6	20,0	2,5	32,0	3,0	21,3	2,8	33,4	3,4	55	57	207	50
20	32	26,9	2,3	42,4	2,6	25,0	2,5	38,0	3,0	26,7	2,9	42,2	3,6	65	67	238	50
25	40	33,7	2,6	48,3	2,6	32,0	3,0	45,0	3,0	33,4	3,4	48,3	3,7	70	75	246	50
32	50	42,4	2,6	60,3	2,9	38,0	3,0	57,0	3,2	42,2	3,6	60,3	3,9	73	85	278	60
40	65	48,3	2,6	76,1	2,9	45,0	3,0	76,1	3,6	48,3	3,7	76,1	5,2	94	90	281	60

Varianten / variants :

DN	Werkstoff material	Ausführung / design Einstelldruck / test pressure pe [bar]			Anschweißenden butt welding ends
10	1.0305	4	13	22	Reihe 1 / range 1 Reihe 2 / range 2 ANSI Schedule 40
15	1.4301	5	14	23	
20	1.4541	6	15	24	
25		7	16	25	
32		8	17	26	
40		9	18	27	
		10	19	28	
		11	20		
		12	21		

SVAA/B

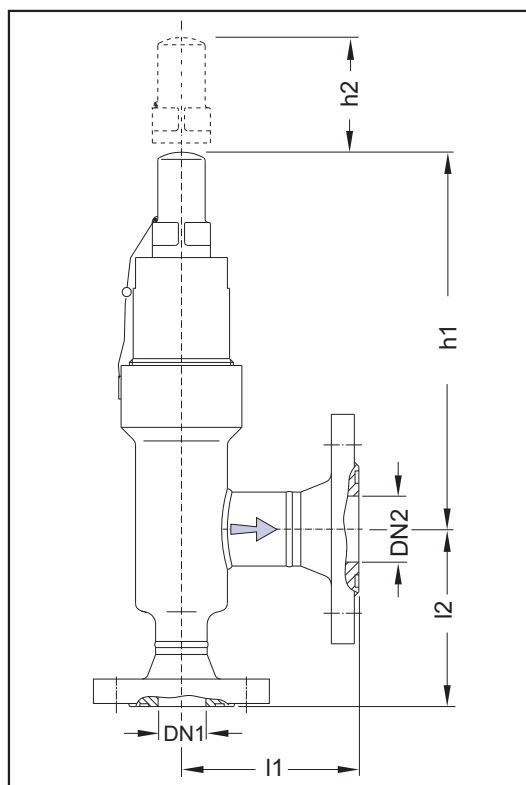
Sicherheitsventil
Gegendruck - abhängig

Safety Relief valve
depending on back pressure

SVAB FL (-50°C bis / to +110°C)*
FL - Flanschanschluß / flange connection

SVAA FL (-60°C bis / to +180°C)
FL - Flanschanschluß / flange connection

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm

DN1	DN2	AWP-Standard		Flansche / flanges DIN 2635		ANSI B 16.5		h1	h2
		I1	I2	I1	I2	I1	I2		
15	25	100	90	96	96	112	106	207	50
20	32	110	100	108	108	123	120	238	50
25	40	110	120	116	116	133	132	246	50
32	50	117	130	122	128	138	143	278	60
40	65	149	130	147	136	165	153	281	60

Varianten / variants :

DN	Werkstoff material	Einstelldruck pe test pressure [bar]			Flansche / flanges	Zubehör / fittings
15	1.0570	5	13	21	DIN EN 1092-1 PN40 ASME B 16.5 300lbs AWP-Standard	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1 Reihe 1 / range 2 ANSI Schedule 40
20	1.4301	6	14	22		
25		7	15	23		
32		8	16	24		
40		9	17	25		
		10	18	26		
		11	19	27		
		12	20	28		

SVAA/B

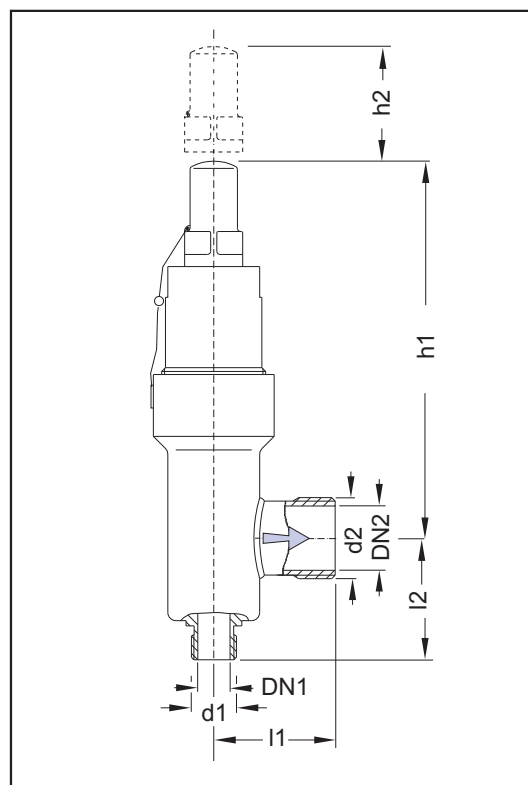
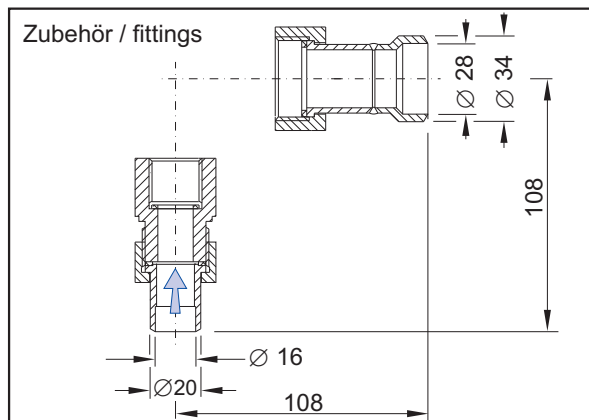
Sicherheitsventil
Gegendruck - abhängig

Safety Relief valve
depending on back pressure

SVAB SE (-50°C bis / to +110°C)*
SE - Schraubenden / screwed ends

SVAA SE (-60°C bis / to +180°C)
SE - Schraubenden / screwed ends

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Anschlußkombinationen möglich - auf Anfrage
connection combinations available - upon request

Einbaulängen / lengths in mm :

Schraubenden / screw ends							
DN1	DN2	I1	I2	d1	d2	h1	h2
15	25	58	58	G 1/2"	G 1"	207	50

Whitworth - Rohrgewinde DIN ISO 228, Whitworth - tube thread ISO 228

Varianten / variants :

DN	Werkstoff material	Ausführung / design Einstelldruck / test pressure pe [bar]			Zubehör / fittings (siehe Bild/ see picture)
15	1.0345 1.4301 1.4541	4	13	22	
		5	14	23	
		6	15	24	
		7	16	25	
		8	17	26	
		9	18	27	
		10	19	28	
		11	20		
		12	21		

Montageschema für Berstscheibe mit Aufnahmeeinheit und angebauter Entspannungseinheit

Die Entspannungseinheit ist erforderlich für den Einsatz
zwischen Berstscheibe und Sicherheitsventil,
siehe TÜV AD-1 Pkt.5.3.3

Assembly pattern for bursting disc holder with excess flow valve

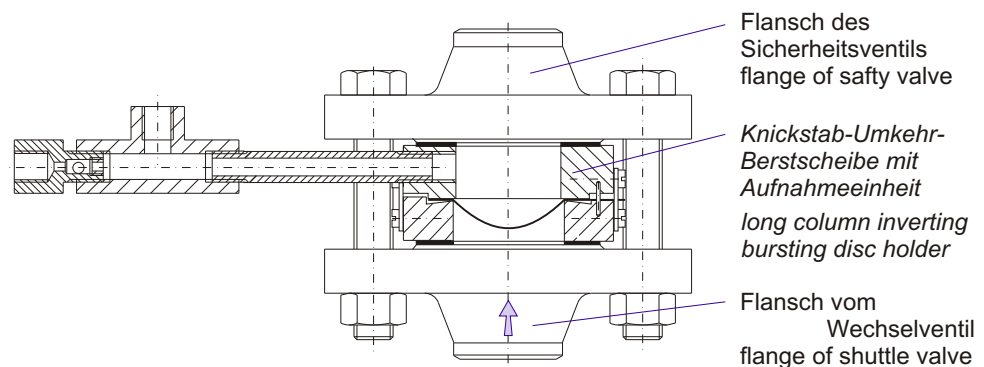
The excess flow valve is a necessary accessory when
bursting disc and safty valve are used in combination,
see TÜV AD-1 p. 5.3.3

BS + Entspannungseinheit

Flansche EN1092, Nut und Feder DIN 2512

BS + excess flow valve

flanges EN1092 with groove and tongue DIN 2512

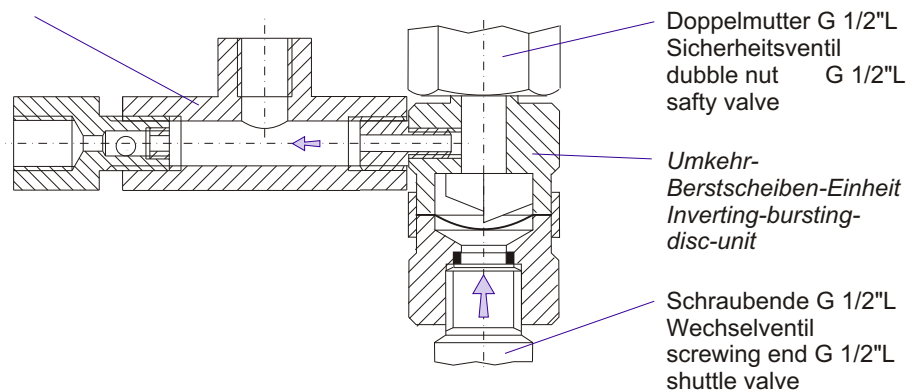


BS + Entspannungseinheit

Schraubanschluß G 1/2"

BS + excess flow valve

screwing ends G 1/2"



! Die Entspannungseinheit ist nur funktionsfähig bei waagerechtem Einbau !
The excess flow valve is only functionable in horizontal installation

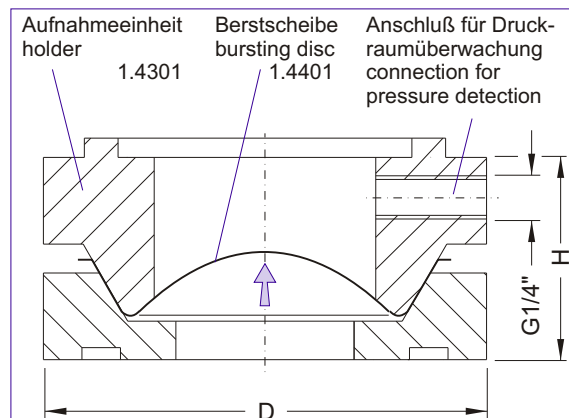
**Berstscheibe
mit Aufnahmeeinheit**

BS

**Bursting Disc
with holder**

PN	TB (MWT) [°C]	- 60	- 10	+ 50	+ 180
40	PB (MWP)[bar]	30	40	40	40

BS



Der zulässige Arbeitsdruck der Anlage darf 90% der unteren Bersttoleranz nicht überschreiten. Die Berstscheibe benötigt eine Gasvorlage.

It is not allowed to use the bursting disc in a system where the maximum operation pressure is higher than 90% of the low burst tolerance. The bursting disc is suitable for gas, not for liquid.

Anschlüsse zur Druckraumüberwachung:

1 x G1/4" Innengewinde und 1 x G1/8" Innengewinde
Die beiden Anschlüsse sind bei Auslieferung mit einem Blindstopfen verschlossen.

Pressure detection connections:

1 x G1/4" internal thread and 1 x G1/8" internal thread.
We deliver both connections closed with a blind nut.

Anwendung:

Alle gängigen Kältemittel und Kälte-träger wie NH₃, Freone, CO₂, Ethen, Propen.

Application:

Suitable for all common refrigerants, e.g. Ammonia, Freone, CO₂, Ethene, Propene.

Das Vorsehen einer Entspannungsventileinheit ist nicht zwingend erforderlich.

It's not mandatory to use an excess flow valve.

Zubehör / fittings

Zubehör für Berstscheibenset:
Berstscheibe
Entspannungseinheit

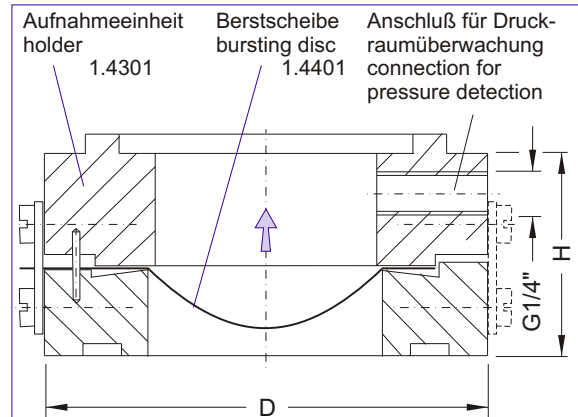
fittings for bursting disc set:
bursting disc
excess flow valves

Knickstab-Umkehr-Berstscheibe BS mit Aufnahmeeinheit

Long column Inverting-Bursting Disc with holder

BS

Berstdrucktoleranz / burst tolerance: +/- 10%
vakuumbeständig / vacuum resistance
splitterfrei / non fragmentation design



Anwendung:

- Betriebsmedien: DIN 8975 T.1, EN 378 T.3
z.B. NH3, R22, R134a, R404A, R290, R600a

- vor Sicherheitsventilen

- Schutz des Sicherheitsventils vor schädlichen Einflüssen des Betriebsmediums z.B. Verkleben, Korrosion, Verschmutzung

Application:

- working media: DIN 8975 p.1, EN 378 p.3
e.g. NH3, R22, R134a, R404A, R290, R600a

- installed upstream of the safety valve

- protecting the safety valves from damaging influence of the working media e.g. sticking, corrosion, soiling

Anschlußarten: Flansche EN 1092
mit Nut und Feder DIN 2512

connections: flanges EN 1092
with groove and tongue DIN 2512

DN	D [mm]	H [mm]	A ₀ * [mm ²]
15	60	42	300
20	60	42	300
25	71	42	450
32	92	42	1100
40	92	42	1100
50	105	42	1700
65	127	42	3500

* frei werdende Fläche der Berstscheibe / free area of the bursting disc

Zubehör / fittings

Zubehör für Berstscheibenset:
Berstscheibe
Entspannungseinheit

fittings for bursting disc set:
bursting disc
excess flow valves

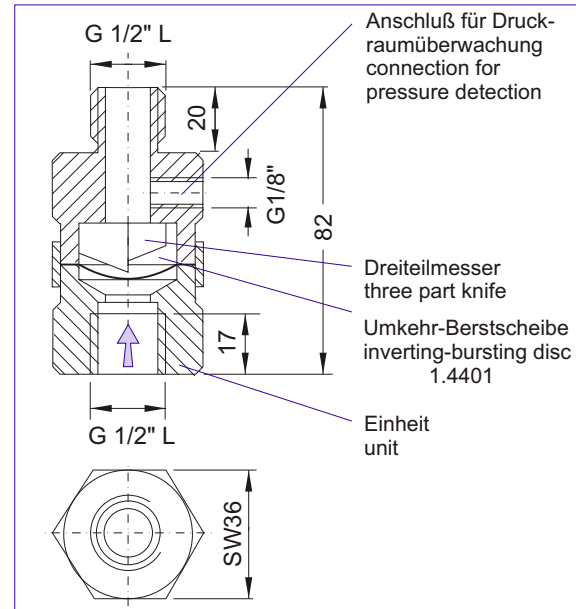
Umkehr-Berstscheiben-Einheit

BS

Inverting-Bursting Disc Unit

BS

Berstdrucktoleranz / burst tolerance: +/- 10%
vakuumbeständig / vacuum resistance
splitterfrei / non fragmentation design



Anwendung:

- Betriebsmedien: DIN 8975 T.1, EN 378 T.3
z.B. NH3, R22, R134a, R404A, R290, R600a
- vor Sicherheitsventilen
- Schutz des Sicherheitsventils vor schädlichen Einflüssen des Betriebsmediums
z.B. Verkleben, Korrosion, Verschmutzung

Anschlußarten: Schraubanschluß G1/2"

frei werdende Fläche der Berstscheibe: 120 mm²

Application:

- working media: DIN 8975 p.1, EN 378 p.3
e.g. NH3, R22, R134a, R404A, R290, R600a
- installed upstream of the safety valve
- protecting the safety valves from damaging influence of the working media
e.g. sticking, corrosion, soiling

connections: screwed ends G1/2"

free area of the bursting disc: 120 mm²

Zubehör / fittings

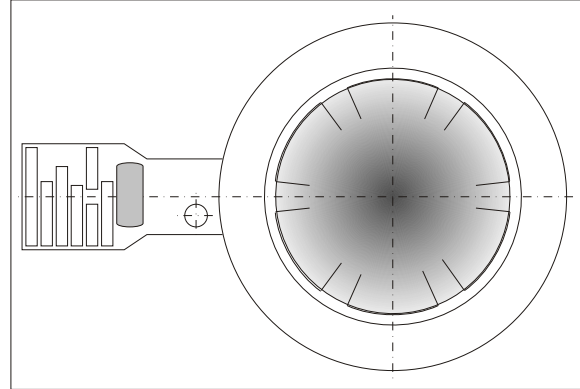
Zubehör für Berstscheibe:
Entspannungseinheit

fittings for burstin disc:
excess flow valves

Berstscheiben

Bursting Discs

- Betriebsmedien: DIN 8975 T.1, EN 378 T.3
z.B. NH₃, CO₂, R22, R134a, R404A, R290, R600a
neutrale gasförmige und flüssige Medien
- working media: DIN 8975 p.1, EN 378 p.3
e.g. NH₃, CO₂, R22, R134a, R404A, R290, R600a
neutral, gaseous and liquid media



BT-KUB Knickstab-Umkehr-Berstscheibe

Betriebsdruck **90%** des Berstdruckes
vakuumbeständig
splitterfrei

Anwendung:

Zubehör für
Berstscheibe mit Aufnahmeeinheit

Werkstoff: X 5 CrNiMo 17 12 2 1.4401

Berstdrucke: siehe Bestellinformation

Bauteilkennzeichen: TÜV Bescheinigung über
Berstprüfung

Long column inverting bursting disc

working pressure **90%** of bursting pressure
vacuum resistance
non fragmentation

Application:

Fittings for
bursting disc with holder

material: X 5 CrNiMo 17 12 2 1.4401

burst pressure: see order information

mark of conformity: TÜV certificate concerning
the test of bursting disc

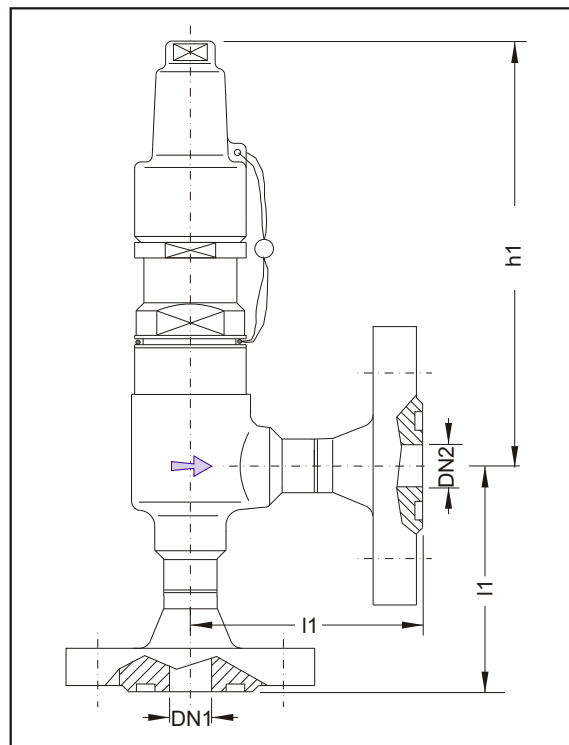
SVUA/B HB *Sicherheitsventil*
Normbaulänge
Gegendruck - unabhängig

Safety Relief valve
EN body length
not depending on back pressure

SVUB HB FL (-50°C bis / to +110°C)*
HB - Normbaulänge / EN body length
FL - Flanschanschluß / flange connection

SVUA HB FL (-60°C bis / to +180°C)
HB - Normbaulänge / EN body length
FL - Flanschanschluß / flange connection

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm :

		Flansche/ flanges DIN 2635	
DN1	DN2	l1	h1
15	25	100	137
20	25	95	137
25	25	100	137

Varianten / variants :

DN1	Werkstoff material	Ausführung / design Einstelldrücke/test pressure pe [bar]					Flansche flanges	Zubehör / fittings
15 20 25	1.0488 1.4301	4 5 6 7 8 9 10 11	12 13 14 15 16 17 18 19	20 21 22 23 24 25 26 33	27 28 29 30 31 32 33	34 35 36 37 38 39	DIN EN 1092-1 PN40	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1

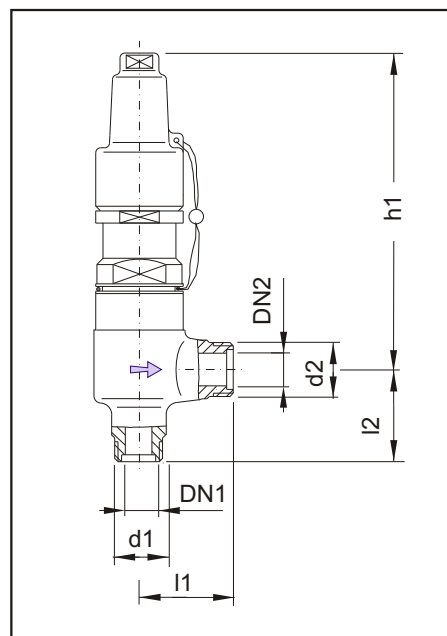
SVUA/B HB *Sicherheitsventil*
Normbaulänge
Gegendruck - unabhängig

Safety Relief valve
EN body length
not depending on back pressure

SVUB HB SE (-50°C bis / to +110°C)*
HB - Normbaulänge / EN body length
SE - Schraubenden / screwed ends

SVUA HB SE (-60°C bis / to +180°C)
HB - Normbaulänge / EN body length
SE - Schraubenden / screwed ends

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm :

DN1	DN2	l1	L2	d1	d2	h1
15	25	50	40	G 1/2"	G 1"	137

Varianten / variants :

DN	Werkstoff material	Ausführung / design Einstelldrücke/test pressure pe [bar]					Zubehör / fittings
15	1.0488 1.4301	4	12	20	27	34	
		5	13	21	28	35	
		6	14	22	29	36	
		7	15	23	30	37	
		8	16	24	31	38	
		9	17	25	32	39	
		10	18	26	33	40	
		11	19				

SVUA/B P HB *Sicherheitsventil*
Normbaulänge
Gegendruck - unabhängig

Safety Relief valve
EN body length
not depending on back pressure

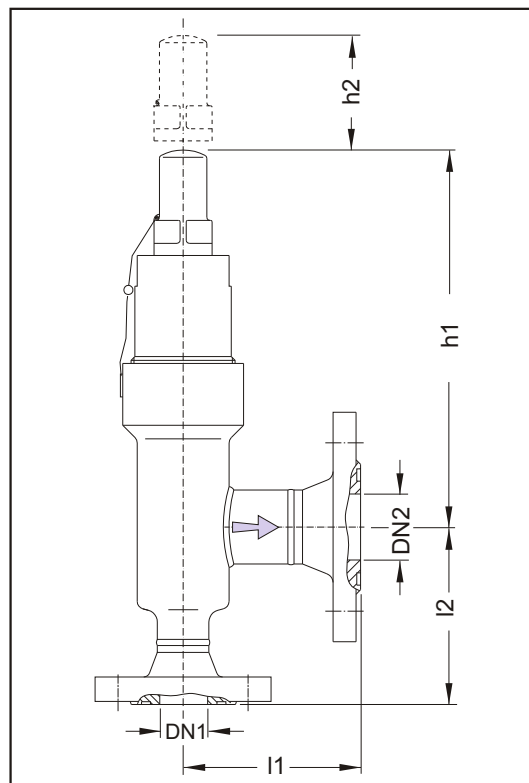
SVUB P HB FL (-50°C bis / to +110°C)*

P - hohe Kapazität / high Performance
HB - Normbaulänge / EN body length
FL - Flanschanschluß / flange connection

SVUA P HB FL (-60°C bis / to +180°C)

P - hohe Kapazität / high Performance
HB - Normbaulänge / EN body length
FL - Flanschanschluß / flange connection

* Das Dichtschließen des Ventils nach dem Ansprechen ist bei Temperaturen über -35°C gewährleistet /
Valve shuts tightly after opening at temperatures above -35°C



Einbaulängen / lengths in mm

		Flansche / flanges DIN 2635			
DN1	DN2	l1	L2	h1	h2
25	32	100	100	238	50
32	40	105	105	246	50
40	50	115	115	278	60
50	65	125	125	278	60

Varianten / variants :

DN	Werkstoff material	Einstelldruck pe test pressure [bar]			Flansche / flanges	Zubehör / fittings
25	1.0570	5	13	21	DIN EN 1092-1 PN40	Flansche kpl. / AE flanges cpl. / butt welding ends Reihe 1 / range 1
32	1.4301	6	14	22		
40		7	15	23		
50		8	16	24		
		9	17	25		
		10	18	26		
		11	19	27		
		12	20	28		